



REGALOS butech 2020

butech
PORCELANOSA Grupo

butech
PORCELANOSA Grupo



El contenido de este catálogo está protegido por la Ley de Propiedad Intelectual, Real Decreto Legislativo 1/1996. Cualquier reproducción del mismo, en parte o en su totalidad, sin autorización expresa de Porcelanosa Grupo puede ser sancionada conforme al Código Penal.

Il est interdit de reproduire totalement ou partiellement la présente publication (loi du 11 mars 1975 modifiée par la loi du 3 juillet 1985) sans l'autorisation expresse de l'éditeur, sauf pour usage strictement privé. Le non respect de cette disposition constituerait une contrefaçon sanctionnée par les articles 425 et suivants du Code Pénal.

This catalogue is protected under the Spanish Intellectual Property Act (Royal Decree 1/1996). Any reproduction of its contents, in whole or in part, without the express consent of PORCELANOSA Grupo will be subject to punitive action under the Spanish Criminal Code.



INTRODUCCIÓN

butech de PORCELANOSA Grupo lanza su nueva campaña de regalos.

Un año más los profesionales se benefician de los regalos que butech pone a su disposición por realizar sus compras.

INTRODUCTION

butech du Groupe PORCELANOSA présente sa nouvelle campagne cadeaux.

Cette année encore, les professionnels se verront offrir les cadeaux que butech leur propose pour les remercier de leurs achats.

INTRODUCTION

butech, PORCELANOSA Group company launches new campaign gifts.

Once again, professionals benefit from the gifts that butech offers for making purchases.

2

Puntos - Points - Points



CAMISETA
T-SHIRT
T-SHIRT

BLANCA - BLANC - WHITE

100120495 - B83514129 - M
100120494 - B83514128 - L
100120496 - B83514127 - XL

NEGRA - NOIR - BLACK

100044422 - B83514097 - M
100006116 - B83514032 - L
100006117 - B83514033 - XL

Camiseta de manga corta y cuello redondo en color blanco y negro, con doble pespunte en mangas, y cuello. El tejido de la camiseta es 100% algodón.

T-shirt à manches courtes, col rond, de couleur noire et blanc, avec un double renforcement au niveau des manches et du col. Sa composition est 100% coton.

Short Sleeve Crewneck color black and white, with double stitching on sleeves and collar. The tissue the shirt is 100% cotton.



450006509 - B99100036

Cubre cuellos ajustable 100% algodón.

Cache-cou ajustable et 100% coton.

Adjustable neck gator 100% cotton.

3

Puntos - Points - Points

CUBRE CUELLO
CACHE-COU
NECK GATOR

5

Puntos - Points - Points



10006110 - B83514026

GORRA
CASQUETTE
CAP

Confeccionada con un diseño de seis paneles que le aseguran el mantenimiento de su forma.
Fabricada con tejido 100% algodón y una banda reflectante en visera y gorra.

Sa conception composée de 6 pièces garantit le maintien de sa forme.
Sa texture est de grande qualité, 100% coton et elle a une bande réfléchissante sur la visière et autour de la casquette.

Made with a six-panel design that ensure the maintenance of its shape. Made from 100% cotton fabric and reflective tape on the visor and cap.
The visor is pre-curved and has custom label inside.



450005327 - B99100031

6

Puntos - Points - Points

TAZA BUTECH
TASSE BUTECH
BUTECH CUP

Taza de cerámica de alta calidad personalizada mediante la técnica de sublimación, resistente al lavavajillas y al microondas.

Tasse en céramique de haute qualité personnalisée par la technique de sublimation, résistante au lave vaisselle et au micro-ondes.

Nice cup of high quality ceramic personalized through sublimation technique, dishwasher safe and microwave safe.

8

Puntos - Points - Points



FLEXÓMETRO (5 m.)
MÈTRE DÉROULANT (5 m.)
FLEXOMETER (5 m.)

100049882 - B83521008 (5 M.)

Homologado y autoretráctil, equipado con dos botones de fijación que permiten la parada de la cinta de manera ocasional y un retroceso controlado. Incorpora muñequera para un uso más cómodo.

Homologué et auto-rétractile, équipé de deux boutons de fixation qui permettent l'arrêt du ruban de manière occasionnelle et un retour contrôlé. Inclus une dragonne élastique pour une utilisation plus confortable.

Approved and SELF, equipped with two buttons allowing the fixing of the tape stop means Occasional and controlled recoil. Includes wrist for convenient use.



12

Puntos - Points - Points

450009731 - B99100037

TERMO
THERMOS
THERMOS

Vaso fabricado con doble pared de acero inoxidable. La tapa se abre apretando un botón. Dimensiones: 8,1 cm x 17,2 cm x 9,5 cm (diámetro) Material: Acero Inoxidable, ABS Plástico, PP Plástico, Silicona, TPR Plástico Capacidad: 450 ml

Récipient à double paroi en acier inoxydable. Le couvercle s'ouvre en appuyant sur un bouton. Dimensions: 8,1 cm x 17,2 cm x 9,5 cm (diamètre) Matériel: Acier inoxydable, plastique ABS, PP plastique, silicone, plastique TPR Capacité: 450 ml

Double-walled vessel made of stainless steel. The lid is opened by pressing a button. Dimensions: 8.1 cm x 17.2 cm x 9.5 cm (diameter) Material: Stainless Steel, ABS Plastic, PP Plastic, Silicone, TPR Plastic Capacity: 450 ml

14

Puntos - Points - Points



POLO
POLO
POLO

100132644 - B83514134 - M
100132643 - B83514135 - L
100132646 - B83514133 - XL

Prenda casual de punto con dos botones en la parte delantera para adaptarse a los espacios de uso.

Vêtement décontracté en coton, col avec deux boutons, idéal en toutes circonstances.

Polo à col rond, composé de 50% polyester / 50% coton

Casual knitted garment with a placket with two buttons, to be worn in all circumstances.



16

Puntos - Points - Points

POLAR
POLAIRE
POLAR

100132641 - B83514130 - M
100078301 - B83514120 - L
100078302 - B83514119 - XL

Polar concebido para proteger de forma eficaz contra el frío durante el período de trabajo.

Polar conçu pour protéger efficacement contre le froid pendant la période de travail.

Polar designed to protect from the cold during working hours.

16

Puntos - Points - Points



SUDADERA
SWEAT-SHIRT
SWEATSHIRT

100157835 - B83514143 - M
100006129 - B83514051 - L
100006130 - B83514052 - XL

Sudadera de cuello redondo.
Tejido 50% poliéster y 50% algodón.

Pull à col rond, composé 50% polyester / 50%
coton.

Crew neck sweatshirt.
Fabric 50% polyester and 50% cotton.



20

Puntos - Points - Points

CHALECO
GILET REMBOURRÉ
PADDED VEST

100006121 - B83514040 - L
100006122 - B83514041 - XL

Chaleco de abrigo acolchado de color negro, con dos bolsillos delanteros y cierre de cremallera.

Gilet noir matelassé, avec deux poches avant et fermeture à glissière

Black waistcoat, with two front pockets and zipper closure

25

Puntos - Points - Points



POWER BANK 5000 MAH
POWER BANK 5000 MAH
POWER BANK 5000 MAH

450009730 - B99100038

Cargador de batería que suministra corriente eléctrica para almacenarla en tu tablet o smartphone.

Este cargador USB es para cualquiera de los nuevos smartphones (utiliza el puerto micro USB del móvil)

Además, es una buena medida para disminuir

Chargeur de batterie pour recharger votre tablette ou votre smartphone.

Ce chargeur USB s'adapte à tous les nouveaux modèles de téléphone portable et se branche sur le port micro USB de l'appareil

De plus, c'est un bon moyen pour réduire la pollution occasionnée par les batteries.

Battery charger that supplies electrical power to be stored on your tablet or smartphone.

This USB charger is for any new cell (use the micro USB mobile port)

Moreover, it is a good measure to reduce pollution caused by batteries.



30

Puntos - Points - Points

450011184 - B99100040

AURICULARES BLUETOOTH
GILET REM ECOUTEURS
HEADPHONE BLUETOOTH

Gran calidad de graves y agudos, que le ofrecerá una calidad de sonido excelente.

Tecnología avanzada de cancelación de eco y reducción de ruido consiguiendo reducir eficazmente el ruido exterior.

Compatible con la mayoría de los teléfonos móviles en mercado.

Haute qualité des graves et des aigus, qui vous offrira un son d'excellente qualité.

Technologie avancée d'annulation d'écho et réduction efficace des bruits extérieurs.

Compatible avec la plupart des téléphones portables du marché.

High Definition Stereo Headphones ,Noise Isolation Ear Cups, Dynamic Sound and Deep Bass,High Quality and Power Sound ,Extreme High End Audio Quality ,Superior and High Definition Bass Response.

Removable Audio Cable , Foldable Headphone.

35

Puntos - Points - Points



MOCHILA DE VIAJE TRAVEL BACKPACK SAC À DOS DE VOYAGE

100006113 - B83514029

Bolsillo Acolchado para Portátil

Material: Poliéster

Largo: 32 cm

Ancho: 46 cm

Alto: 12 cm

Sac à dos rembourré

Composition: Polyester

Longueur: 32 cm

Largeur: 46 cm

Hauteur: 12 cm

Padded Laptop Pocket

Material: Polyester

Length: 32 cm

Width: 46 cm

Height: 12 cm



45

Puntos - Points - Points

ALTAVOZ BLUETOOTH ENCEINTE PORTABLE BLUETOOTH SPEAKER BLUETOOTH

450006569 - B99100035

Altavoz inalámbrico compatible con cualquier teléfono mediante bluetooth.

Alta calidad de sonido y fácil de transportar.

Incluye puerto USB.

Haut-parleur sans fil compatible avec n'importe quel téléphone via bluetooth.

Son de haute qualité et facile à transporter.

Inclus port USB.

Bluetooth wireless speaker compatible with any mobile phone.

Quality sound and easy to carry.

USB port included.

50

Puntos - Points - Points



CORTAVIENTOS
COUPE-VENT
WINDBREAKER

HOMBRE - HOMME - MAN

100006131 - M
100156472 - L
100006132 - XL

Cortavientos softshell deportivo en tejido impermeable para llevar durante todo el año, adecuado para senderismo, trail running y otras actividades al aire libre.

Coupe-vent sport softshell en tissu imperméable à porter tout au long de l'année, adapté à la randonnée, la course en sentier et autres activités de plein air.

Windbreaker sports softshell in waterproof fabric to wear throughout the year, suitable for hiking, trail running and other outdoor activities.



60

Puntos - Points - Points

HOMBRE - HOMME - MAN

100032283 - B83514094 - M
100006133 - B83514057 - L
100006134 - B83514058 - XL

ANORAK
ANORAK
ANORAK

Chaqueta transpirable, con 3 capas de tejido resistente al agua hasta 5000 mm interior micropolar.

Lavado a máquina hasta 40° y secado baja temperatura.

Puños ajustables.

Tejido 92% poliéster y 8% elastan

Veste respirante avec 3 couches de tissu imperméable à 5000 mm, intérieur en microfleece.

Lavage en machine jusqu'à 40° et séchage à basse température.

Poignets réglables.

Breathable jacket with 3 layers of fabric waterproof to 5000 mm microfleece inner.

Machine wash up to 40° and low temperature drying.

Adjustable cuffs.

Fabric 92% polyester and 8% elastane

100

Puntos - Points - Points



450003210 - B99100015

TROLLEY BUTECH VALISE BUTECH TROLLEY BUTECH

Trolley fabricado con tecnología híbrida entre poliéster y ABS, 4 ruedas, silenciosas, tirador multiposición, botón para extraer el tirador, equipaje que puede llevarse en cabina, asas laterales y superior, cerradura de combinación con función TSA, cremallera, bolsillo delantero y separador interno.

Valise fabriquée avec la technologie hybride entre polyester et ABS, 4 roues, silencieuses, tireur multiposition, bouton pour extraire le tireur. Bagage qui peut être amené en cabine, anses latérales et supérieure, fermeture à combinaison avec fonction TSA, fermeture éclair, poche avant et séparateur interne.

Trolley hybrid technology made from polyester and ABS, 4WD, quiet, multi strip → dor, button to remove the handle, luggage that can be carried in the cabin, top and side handles, combination lock with TSA function, zipper, front pocket and inner spacer.

PUNTOS / POINTS / POINTS	REGALOS / CADEAUX / GIFTS		KEA	SAP
2	CAMISETA BLANCA - T-SHIRT BLANC - WHITE T-SHIRT	M	B83514129	100120495
2	CAMISETA BLANCA - T-SHIRT BLANC - WHITE T-SHIRT	L	B83514128	100120494
2	CAMISETA BLANCA - T-SHIRT BLANC - WHITE T-SHIRT	XL	B83514127	100120496
2	CAMISETA NEGRA - T-SHIRT NOIR - BLACK T-SHIRT	M	B83514097	100044422
2	CAMISETA NEGRA - T-SHIRT NOIR - BLACK T-SHIRT	L	B83514032	100006116
2	CAMISETA NEGRA - T-SHIRT NOIR - BLACK T-SHIRT	XL	B83514033	100006117
3	CUBRE CUELLO - CACHE-COU - NECK GATOR		B99100036	450006509
5	GORRA - CASQUETTE - CAP		B83514026	100006110
6	TAZA - TASSE BUTECH - BUTECH CUP		B99100031	450005327
8	FLEXÓMETRO - MÈTRE DÉROULANT - FLEXOMETER	5 M	B83521008	100049882
12	TERMO - THERMOS - THERMOS		B99100037	450009731
14	POLO - POLO - POLO	M	B83514134	100132644
14	POLO - POLO - POLO	L	B83514135	100132643
14	POLO - POLO - POLO	XL	B83514133	100132646
16	SUDADERA - SWEAT-SHIRT - SWEATSHIRT	M	B83514143	100157835
16	SUDADERA - SWEAT-SHIRT - SWEATSHIRT	L	B83514051	100006129
16	SUDADERA - SWEAT-SHIRT - SWEATSHIRT	XL	B83514052	100006130
16	POLAR - POLAIRE - POLAR	M	B83514130	100132641
16	POLAR - POLAIRE - POLAR	L	B83514120	100078301
16	POLAR - POLAIRE - POLAR	XL	B83514119	100078302
20	CHALECO - GILET REMBOURRÉ - PADDED VEST	L	B83514040	100006121
20	CHALECO - GILET REMBOURRÉ - PADDED VEST	XL	B83514041	100006122
25	POWER BANK 5000 MAH - POWVER BANK 5000 MAH - POWER BANK 5000 MAH		B99100038	450009730
30	AURICULARES BLUETOOTH - ECOUTEURS BLUETOOTH - HEADPHONE BLUETOOTH		B99100040	450011184
35	MOCHILA DE VIAJE - SAC À DOS DE VOYAGE - TRAVEL BACKPACK		B83514029	100006113
45	ALTAVOZ BLUETOOTH - ENCEINTE PORTABLE BLUETOOTH - SPEAKER BLUETOOTH		B99100035	450006569
50	CORTAVIENTOS - COUPEVENT - WINDBREAKER	M	-	100156472
50	CORTAVIENTOS - COUPEVENT - WINDBREAKER	L	-	100006131
50	CORTAVIENTOS - COUPEVENT - WINDBREAKER	XL	-	100006132
60	ANORAK HOMBRE - ANORAK HOMME - MAN ANORAK	M	B83514094	100032283
60	ANORAK HOMBRE - ANORAK HOMME - MAN ANORAK	L	B83514057	100006133
60	ANORAK HOMBRE - ANORAK HOMME - MAN ANORAK	XL	B83514058	100006134
100	TROLLEY BUTECH - VALISE BUTECH - TROLLEY BUTECH		B99100015	450003210

BASES DE LA CAMPAÑA

CAMPAÑA DE REGALOS BUTECH 2020

butech de PORCELANOSA Grupo lanza su nueva campaña de regalos.

Un año más los profesionales se benefician de los regalos que butech pone a su disposición por realizar sus compras.

BASES DE LA CAMPAÑA

- Es imprescindible tener la tarjeta TPC (Tarjeta Profesional Class de Porcelanosa Grupo) para participar en esta campaña.

- El período de la campaña comprende el 1 de enero del 2019 y finaliza el 31 de diciembre de 2019.

- Todos los productos butech forman parte de la campaña.

(adhesivos, juntas, perfiles, impermeabilizantes, perfiles, techos registrables...)

- Cada 150€ de compra en productos butech, supone 1 punto.

- En caso de agotarse las existencias de algún regalo, butech se reserva el derecho de sustituir los artículos solicitados por otros de características o valor similares.

- Las bases de la campaña están disponibles en la página web de butech: www.butech.es

- Para cualquier consulta o aclaración, está disponible un e-mail de contacto:

marketing@butech.es

RÈGLEMENT DE LA CAMPAGNE

CAMPAGNE CADEAUX BUTECH 2020

butech de PORCELANOSA Grupo lance sa nouvelle campagne de cadeaux.

Cette année encore, les professionnels se verront offrir les cadeaux que butech leur propose pour les remercier de leurs achats.

RÈGLEMENT DE LA CAMPAGNE

- La carte TPC (Carte Professional Class de Porcelanosa Grupo) est requise pour participer à cette promotion.

- La campagne se déroulera du 1er janvier 2019 au 31 décembre 2019.

- Tous les produits butech sont concernés par la campagne (colles, produits de jointoiement, profilés, imperméabilisants, faux plafonds, etc.).

- Chaque tranche de 150 € d'achat en produits butech vaut 1 point.

- Les clients avec des impayés ne pourront pas participer.

- En cas d'épuisement de l'un des cadeaux, butech se réserve le droit de le substituer par un autre produit similaire ou de même qualité.

- Le règlement de la campagne est disponible sur le site web de butech : www.butech.es

Si vous désirez de plus amples renseignements, veuillez prendre contact avec la personne responsable de cette campagne:

marketing@butech.es

CONDITIONS OF PARTICIPATION

CAMPAIGN GIFTS BUTECH 2020

butech PORCELANOSA Group launches new campaign gifts.

This year, construction professionals will benefit because they will get great gifts that butech offers to buy their products, in the Porcelanosa showrooms.

BASIS OF CAMPAIGN

- The TPC card is required to participate in this promotion.

- The campaign period goes from January 1st 2019 to December 31st 2019.

- All butech products qualify for points (adhesives, grout, profiles, waterproofing solutions.)

- One point will be earned with every £150 of purchase of butech products

- Customers with outstanding payments can not participate.

- Each reward is subject to availability. Butech will replace the selected item by a similar one if needed.

- Terms and conditions can be found at butech website: www.butech.es

Should you require further information please contact the person in charge of this campaign:

marketing@butech.es

butech
PORCELANOSA Grupo



BY APPOINTMENT TO
H.R.H. THE PRINCE OF WALES
MANUFACTURER AND DISTRIBUTOR
OF CERAMIC TILES AND BUILDING PRODUCTS.
PORCELANOSA GROUP LIMITED

butech[®]
PORCELANOSA Grupo

butech building technology, s.a.

Ctra. Vila-real - Puebla de Arenoso (CV-20), Km. 2.5 · PO Box 297 · 12540 Villarreal, Castellón - SPAIN.
Telephone (+34) 964 53 62 00 · Fax: (+34) 964 53 00 34 · E-mail: butech@butech.es · www.butech.es